

# ديان: لا يمكن تحقيق تسوية دون إسرائيل مطلبين من المناطق في مؤتمر السلام

## يجب المحافظة على العيش حياة مشاة

بئر السبع - ( عتيم ) - قال وزير الخارجية السيد موشيه ديان أمس في افتتاح السنة الدبلوماسية لجامعة بن غوريون في بئر السبع ، أن هناك عناصر أساسية يمكن الاعتماد عليها في محاولة للوصول الى

اتفاق مع الدول العربية في مؤتمر جنيف . وقال ديان إن أهم عنصر هو حقيقة أننا نحفظ بمناطق في سيناء الضفة الغربية . وهضبة الجولان ، فشلت محاولة الدول العربية أن تأخذها بالقوة في حرب أكتوبر ، وفي استطاعتنا أن نجري مفاوضات دون أن نطلب من العرب حتى يستقيموا واحدا من الأرض مقابل ما نحن مستعدون لأعطائه ولتحديد حدود آمنة وثابتة لإسرائيل .



والعصر الثاني . هو أننا اثبتنا خلال أكثر من ١٠ سنوات بأننا في استطاعتنا أن نعيش بصورة مشتركة مع العرب في المناطق . ولولا هذا لما استطعنا الاحتفاظ بهذه المناطق حتى الآن . وقال السيد ديان إن علينا أن نحافظ على قدرتنا للعيش حياة مشتركة مع العرب . والعصر الثالث هو قوة جيش الدفاع الإسرائيلي التي تمنع العرب من تحقيق أهدافهم بطرق الحرب ، والا لا أجروا منا أية مفاوضات .

تنتهي على ص ٢ ع ٢  
غولدا مئير تجتمع مع الرئيس كارتر  
نيويورك - علم هنا ان السيدة غولدا مئير رئيسة الحكومة سابقا ستجتمع يوم الثلاثاء القادم بالرئيس جيمي كارتر في البيت الأبيض وذلك بناء على طلب الرئيس الأمريكي . وكانت السيدة مئير قد وصلت الى نيويورك يوم الثلاثاء الماضي .

# الانبا

صحيفة يومية سياسية

القدس - الجمعة ٤ تشرين الثاني ١٩٧٧ م الموافق ٢٢ ذي القعدة ١٣٩٧ هـ العدد ٢٧٥٩ - السنة العاشرة

AL-ANBA DAILY - JERUSALEM FRL 4 NOV 1977 VOL. X NO. 2759

### رئيس الوزراء: تهديدات من الخارج والد داخل

#### له مخيف مكرمة إسرائيل ولله عظيمات طريقها

القدس - قال رئيس الحكومة السيد مناحيم بيغن في الخطاب الذي ألقاه في الاجتماع الاحتفالي الذي عقد في مباني الامة بالقدس بمناسبة مرور ١٠ سنوات على « الحركة من أجل أرض إسرائيل الكاملة » : إن حكومة إسرائيل هذه لن تخفيها التهديدات لا من الخارج ولا من الداخل ولن تقننها عن طريقها . وقال السيد بيغن قاصدا المستودعات التي ينقلان المظاهرات ضد السياسة الاقتصادية الجديدة للحكومة : ان الصوت الذي نسمعه مؤشرا للشيوعية بالاشوية متذهب ادراج الرياح بسرعة . وقد اشترك في الاحتفال عدد من الوزراء وأعضاء كنيست وشخصيات عامة وانصار الحركة من أرجاء البلاد وعلى رأسهم رجال « غوش ايونيم » . واستذكر رئيس الحكومة في خطابه التكتلات السليمة لرجال الإحصاء الذين قالوا قبل عشر سنوات ان الالفة اليهودية في أرض إسرائيل ستستخذى بالقصص ، وقال السيد بيغن : ان الحقيقة هي ان في الحال الحاضر بقيت البنية على ص ٨ ع ٢



### التي فاسد إسرائيل والدول العربية بذلها مه أجل السلام في المنطقة

واشنطن - الوكالات سحت الرئيس الأمريكي جيمي كارتر العرب وإسرائيل السبيل أقصى جهد من أجل السلام في الشرق الأوسط وأشار الى استعداداته للاشتراك شخصيا في هذه الجهود من أجل تأمين تسوية النزاع في المنطقة . وكان الرئيس كارتر يتحدث في اجتماع للوزير اليهودي العالمي الذي عقد هنا ليلة الخميس . وقال كارتر ان الولايات المتحدة ستقف دائما الى يمين إسرائيل ولكنه نوه بان علينا احترام حقوق الفلسطينيين . وربما سمحت لنا الآن احسن فرصة لتحقيق تسوية سلمية دائمة في الشرق الأوسط في عهدنا هذا وأضاف يقول : يجب عدم جعل هذه الفرصة تفلت من ايدينا .

### لجنة المالية تقر الفاء

#### ضريبة الاراء على خدمات مختلفة

القدس - قررت لجنة المالية التابعة للكنيست أمس الفاء ضريبة الشراء على الخدمات الآتية : تأجير قاعات للأفراح ، تعليم السباحة ، تأمين بضائع تشغل بالكهرباء . وقد شمل اقتراح وزارة المالية الفاء ضريبة الشراء على التوازي الطبية والعيادات الصحية أيضا ، الا ان رئيس لجنة المالية عضو الكنيست شلومو لوراني ابلغ نائب وزير المالية بلطمو وكثيرين من أعضاء اللجنة بعارضون الفاء الضريبة على التوازي الطبية ، مشيرا الى ان المسألة ليست مالية فحسب بل ان الفاء الذي يتم فيه الفاء المساعدات الحكومية « السوسيدية » للتوازي الطبية ، بالإضافة الى ذلك قررت اللجنة عدم الفاء الضريبة على احواس السباحة .

### كلمة الأنبياء

#### نقطة انطلاق جديدة

عالم الرئيس الأمريكي جيمي كارتر عدة جوانب هامة للنزاع الشرق اوسط في الخطاب الذي ألقاه في الجلسة الختامية للوزير اليهودي في واشنطن . وقد تطرق في معالجته هذه الى عدة نقاط هامة من شأنها ان تشكل منطلقا جديدا نحو استئناف مؤتمر جنيف للسلام . وتأكيد الرئيس الأمريكي على الموقف السلمي والعنف الذي طغا اليه المنظمات الفلسطينية بشكل دعامة أخرى للموقف الإسرائيلي الذي يرفض رفضا قاطعا اشتراك منظمة التحرير الفلسطينية في مؤتمر جنيف وإقامة دولة فلسطينية في الضفة الغربية . وقد تناول الرئيس الأمريكي هذا الموضوع بعبارة صريحة وواضحة اذ قال : ان الولايات المتحدة نفسها لا تحبذ إقامة دولة فلسطينية مستقلة غربي الأردن . ولكنها ستواصل تشجيع كل حل بناء للمشكلة الفلسطينية ان يكون على حساب أي من الأطراف . وهذه العبارات الصريحة المقررة بتحليل واقعي للمواقف العربية والإسرائيلية ومرفقة بالبداهة الأساسية التي يجب ان يقوم عليها السلام في الشرق الأوسط .. من شأنها ان تساهم بصورة ايجابية في إزالة العقبات المتبقية في طريق استئناف مؤتمر جنيف لتجلس الأطراف المتنازعة حول مائدة المفاوضات بحثا عن تحقيق السلام الدائم في هذه الديار . وليس من شك في ان المفاوضات ستكون طويلة وهرجة في بعض الاحيان ولكنها ستكون الوسيلة الوحيدة لتحقيق الهدف المنشود ، وتجميع كل الاطراف المتفجرة حتى الآن على انه لم يسبق مثل للظروف الفاحشة حاليا للعودة الى جنيف والشروع بمفاوضات جديدة وبناءة تحقق آمال وتطلعات جميع شعوب هذه المنطقة .

### رسالة سأنف علاقاها

#### مع إسرائيل عند انعقاد مؤتمر جنيف

كينوتس لهبوت هيشان - عتيم - قال السيد دوف زاكين ، عضو لجنة الخارجية والامن التابعة للكنيست سابقا لراسل « عتيم » اثر عودته أمس من زيارة للولايات المتحدة ان سناتورا اميركا اجتمع مؤخرا مع سياسي سوفياتي معروف قال للسيد زاكين ان الاتحاد السوفياتي سيستأنف علاقاته مع إسرائيل عند انعقاد مؤتمر جنيف لشؤون الشرق الأوسط .

### انتخابات عامة بفرنسا تجري في آذار القادم

باريس - رويتر - أعلن ناطق بلسان قصر الرئاسة أمس ان الحكومة حددت الثاني عشر والتاسع عشر من شهر آذار القادم موعدا للانتخابات العامة الفرنسية القادمة .

### مطلوب

خطاطات خبيرات ومحررات للكتابة التجارية لخطبة فساتين يفا - شارع هيجونيم ٥٦

القدس - تبدأ دائرة الارشاد المركزية في مطلع الاسبوع القادم بحملة اعلامية واسعة تركز لإيضاح التواهي الخلفية للبرنامج الاقتصادي الجديد . وعلم انه ستجري لقاءات في المدن الكبرى باشتراك وزراء ، كبار موظفي الحكومة ورجال اقتصاد . كما ستعقد اجتماعات اعلامية محلية واقليمية . وتقوم دائرة الارشاد المركزية باعداد كراس يشمل مبادئ البرنامج الاقتصادي الجديد وكذلك خلاصة بيانات رئيس الحكومة ووزير المالية بصدد البرنامج .

### الافراج على الطران كابرئى

#### يتم اليوم افرجالات يرومين

القدس - اجتمع المونسنيور وليم كارو القاصد الرسولي في إسرائيل أمس برئيس الدولة البروفيسور افرام كتيسر وسلمه رسالة من قداسة البابا بولس السادس تضمنت طلب العفو عن الطران هيلاريون كابروني . وعلم ان طلب قداسة البابا صيغ بعد اتصالات مع مندوب إسرائيلى وصل لهذا الغرض الى روما . وعلم مراسل « عتيم » ان الطران كابروني سيطبق مساحه من السجن اما اليوم ، الجمعة ، او يوم الاحد القادم .

واعلن في حفرة الفاتيكانيك أمس ان الارشندريت لحام نائب الطران كابروني قام يوم الثلاثاء الماضي بزيارته الطران كابروني في السجن في إسرائيل . وقال الارشندريت لحام ان الطران البقية على ص ٨ ع ٦

نعي وجيهه فاضل آل الياس في قرية البينة واقرأهم واتسلاهم بنعمون بزيدي الحزن والاسى واقتنعهم المرحوم والمسلمة على شيا به

موسى يوسف الياس عن عمر يناهز الزاوية والخمسين عاما . وبسبب جليلته الطاهر الى مواء الأخير في قرية البينة اليوم الجمعة الموافق ١-١١-٧٧ الساعة الثانية من بعد الظهر من كنيسة القديسة بربارة . لا أراكم الله مكرها بعزير وأنا لله وأنا اليه راجعون

قداس وجناز سيقام قداس وجناز الارمين راحة نفس المرحومة مريم سلوم مرجية (أم نصرات) وذلك في الساعة العاشرة من صبيحة يوم السبت الموافق ١-١١-٧٧ في كنيسة اللاتين في بناية الناصرة . ال القديسة بروجون اعتبار هذا الاعلان بمثابة دعوة شخصية لجميع الاحل والاقارب والمعارف والاصدقاء الناصرة : بناية وقت الكاتوليك محلة الناصات - تلون ٥٥٧٥ البقية على ص ٨ ع ٦

### كثيرون من المستعدين والعمال

#### استقراعه لاشترك في الاضرابات

تل ابيب - عتيم - جرت في تل ابيب مظاهرات تلقائية في الشوارع اشترك فيها آلاف من العمال الذين استمروا بالظواهر من المكان الذي انتهت فيه المظاهرة الاحتجاجية التي نظمتها الهيئات الاقتصادية - سياسية الحكومة الاقتصادية الجديدة . وقد وقعت اشتباكات مع رجال الشرطة وحرس الحدود واعتقل عدد من المظاهرين .

وكانت المظاهرات غير مخططة ورفض المشاركون فيها الاستجابة لتداعيات الشرطة ونظمي المظاهرات المخططة بالشر . وقد اقيم اجتمع الاحتجاجي وساحة بلوك إسرائيل بل ابيب باشتراك ٢٥٠ - ٣٠٠ شخص استمعوا الى اقوال عالمي الهيئودوت وروءاء مجالس العمال وكذلك ممثلي لجان العمال بينهم سكرتير الهيئودوت السابق السيد اسحق بن هارون . وبقيده مراسلا في الناصرة انه اعلن انبية على ص ٢ ع ٦

### منتوف في بكن

هونغ كونغ - رويتر - ذكرت وكالة انباء الصين الجديدة ان السيد دوم - متوف رئيس وزراء مالطا وصل الى بكن أمس في مستهل زياره رسمية للصين . وكان الرئيس هوا كوو فينج وقال الارشندريت لحام ان الطران البقية على ص ٨ ع ٦

صنع بلاط طريق حيفا عكا كوردانه (١) مقابل صيبينة انواع ممتازة للبلاط الجليل اللامع المعروف بجودته في جميع الانواع رخام (حصرة) بحلي - ايطالي من المنتج الى المستهلك أسعار وشروط جيدة

طريق حيفا عكا كوردانه (١) مقابل صيبينة انواع ممتازة للبلاط الجليل اللامع المعروف بجودته في جميع الانواع رخام (حصرة) بحلي - ايطالي من المنتج الى المستهلك أسعار وشروط جيدة

### أكثر من سؤال

**للخارج لجمع التبرعات**  
 نابلس - من مكتب محمد عميرة -  
 يافتح الحاكم العسكري في مدينة نابلس  
 رئيس البلدية بسام الشكعة بواقفة  
 السلطات على سفر وفد من المجلس

ووجه وزير المعارف هذا التعدي في الجلسة الأولى لمجلس التعليم  
في قاعة الجلسات الكانينية الوطنية للعلوم في القدس.  
بمجلس وزير المعارف بحكم وقفته ،  
السيد هاشم .  
وقال السيد هاشم ان الرسالة  
التي جاءها من القومية الهاشمية في  
البحر الأبيض المتوسط انهم  
في اسرائيل قد تكون أكبر مما هي عليه  
في دولة اسرائيل .  
واستطرد يقول :  
اننا نأمل ان تكون طائفة عربية  
تستطيع ان تصاحب طائفة عربية  
في القدس .  
واخيراً ،  
اننا نأمل ان تكون طائفة عربية  
تستطيع ان تصاحب طائفة عربية  
في القدس .

شخصا ، وهذا ما نعمله بالدرجة الأولى في الجامعات .

ورئيس المجلس اسبى دى سيمون  
الحكمة وعضوا اسبى دى  
المجلس المحلى الى جلسة حجب التل  
عن رئيس المجلس والتي تقدموا ب  
بتاريخ ٢٨-١٠-٧٧

ويقول الاسقف النعمة في بيانه  
انهم يشكلون الاكثية من بين اعضا  
المجلس البالغ عدده ١٥ عضوا  
الذين اسبى دى سيمون  
والنعمان والتمتة

وَمَالِ وَزِيرِ الْمَعَارِفِ أَنَّهُ لَيْسَ مِنْ  
أَعْرَافِ بَعْدِ مَاذَا يَسْتَكُونُ مِثْلَ بَنِي

والبلدية من خلال هيئة الشكاوي

\_\_\_\_\_







## إيمان وعدم

شعر : مؤيد إبراهيم

أعشاه طول تأملتي وتعمقي  
كلا يقود إلى لقاءك زورقي  
في بحر شك مد لهم مغربي  
حاولت أفتح كل باب مغلق  
وأقول يا يدي أطرقني ثم أطرق  
سكون ربي من أذاه معتقي  
لتضيق بي في ذا الزمن الضيق  
وبقطع خيط لي به متعلق  
وأمر جمالتي في فؤادي يشرق  
أنا ذا بقدي كنز إيماني شقي  
كم رحت منه يا الهي استقي  
قد ضاع مني في التروب وما بقي  
وزيل عنهم كل عبء مرهق  
وأشدد يدي فأن تفرني أزلق  
كالأخريين طيبة المطلق  
عني؟ وتبذني لجهلي المطبق؟  
أنعم علي بمصممة وتصديق  
بفراستي الكبرى وقوة منطقي  
متخفف من خيرك المتخفف  
بالفضل استعلي عليه وارقي  
حقني عليه وهل بهم تشدقي؟  
ويجرب بي أنا في الخلود المطلق؟  
أرتاح بـ... أنتني لم أغلق  
منى لأخلفني السمع المحرق  
وأدوم؟ ربي ما السدوم بشيق  
من سندس خضر ومن استبرق  
فصلام يا رحمان بي لم تفرق؟  
هذا السؤال - أنا العبد التقى  
في الموت بالعدم المخدر التقى  
أو بشي في روح زهرة زنبق  
بالبعد عن ينبوع نعمتك التقى  
وله بعثت بكل مفر مريق  
يجتاح قلبي بالبله المحقق  
وبغير أنفاس التقى لم أعيق  
فاروح أحسن كل لغم مورق  
حسن وهل من شاعر لم يعشق  
سور عليه العقل لم يتسلق  
غيسي ورق قلبي المتقرق  
في الأرض وأرت لدمعي المتقرق  
أنا خائف، أنا لاهف، أنا متقي

حيفا ١٤-٧٧

رباه رد إلى إيماني الذي  
أترى بعقلي رب قد زودتني  
ورزقته لاهندي، فأذا به  
أبه تيزني ليصنمني إذا  
فاظلل أطرقه فلا تعيا يدي  
ويوسوس الشيطان في، ترى متى  
إن كان عمري فترة محدودة  
فتني ستقضي لي بهجة عالمي  
يا رب رد إلى روحانيتي  
يا رب استعني بإيمانها  
هو موردي الصافي الذي أنصته  
هو خير كنز كان لي في محتني  
يا من يعين على الحياة عباده  
خفف علي وخل وجداني يمي  
ونشأت يا ربي صريحا ليس لي  
الشك في أمري لجهلي ما أخفي  
يا رب من لحم خلقت ومن دم  
فأنا ضعيف غير أني مارد  
لا فضل إلا من سمائك نازل  
أترى على الحيوان قد سونتني  
وبيا حق ادعني متشددا  
أترى إلى عدم يؤول مصيره  
وتحل مشكلة توجود له ولا  
أنا أعاقب بالحجيم لزللة  
ويذوق في الدنيا العذاب وينتهي  
لا لا أريد من الخلود جناحه  
بالوحش ترفق إذ تخط فناءه  
هل ذاك أنصاف؟ انتفري علي  
ميرثه عني فدعني مثله  
أو أحييني في قهقهة أو نبتة  
رباه حبسي ما جرعت من القذى  
أنت في جسمي عناصر ضعفه  
وأحطني بالسحر في زي الهوى  
أن اقضي عامي تأتيا متهجدا  
يأتي الربيع فيستثير عواطفني  
فأقول بي قلمي فاعشق كسل ذي  
هذي مشيتك التي من خلفها  
رباه ارجعني لحضنك وأغف عن  
وأغفر نوبتي الكثر وأرحم غربي  
أنا تأتب، أنا نادم، أنا راجب



فلوير فلورين فلورين

## سقبل النص الروائي

بقلم : مهند يونس - باريس

حتى تعرف فيما بعد على روايته. ولأنه  
يجعل أن مسوداته ليست سوى تجربة  
مخطوطة من الشرائع الروائية التي  
سبقت، وهذا الملمح يبدأ بالقصة  
القصيرة - نوحا منها حيا أنه «يكتب»  
هذا النوع من النص الأدبي - ثم تحول  
قصته القصيرة بعد حين إلى عمل روائي  
وهنا ينشأ جيل هذا القاص بشروط  
القصة القصيرة وبشروط النص الروائي  
أن هذا التصرف ليس عملا شاعريا، فهو  
يعني ذلك المجدي أن القصة القصيرة  
ليست سوى «بروفة» سابقة لأوانها  
لعمل الروائي الكامل. أن لكاتب القصة  
القصيرة قياساتها التي تختلف عن  
قياسات النص الروائي. وليس للقصص  
أن يتوهم أن الخطوة الأولى نحو  
هكذا شيئا فشيئا حتى يرى القاص  
سلم العمل الروائي!

لقد إساء بعض الروائيين فهم  
مهمهم، فقد اعتبرهم قراءاتهم التي  
ليست سوى التهام غير صحي للنصوص  
السابقة جعلتهم «يقفون» روايتهم التي  
أكتسبت بشكل مشاوي كل درجات  
حرارة النصوص الأخرى - التي تعرف  
عليها الروائي على عجل - دون أن  
تحقق درجة حرارتها. أنهم بذلك  
يفضون للقاري تناولهم الفطاسي  
للنصوص الروائية، فهم يتوهم أنهم  
قد تأكلوا مرة واحدة مجموعة بختين  
الروائيين لا تربطهم أية علاقة ببعضهم  
وحتى تتحقق درجة حرارة النص  
الروائي القليل لابد من قراءة صحيحة  
للمشروع الروائي باللغة الأصلية - وفقا  
لجبه تاريخيا - وأحساب مساهمة  
نسبية بقرعها القاري - بتقديراته  
بين النص وبين تجربته روائيا سوف  
يأتي بعد حين!

القصص القصيرة - وكاتب درامي  
الذي تفرغ للمسرح فيما بعد، أي بعد  
انتهاء الحرب الثانية - وليس مونتران  
نقط الذي نزل ذلك، فكل روائي تعرف  
على طريقته بعد انتهاء الحرب ليحرق  
مشروعا آخر.  
وهذه الفترة القصيرة التي هدأتها  
الرواية - أي الفترة التي تلت مرحلة  
ما بين الحربين - هي فترة الهدوء الذي  
يسبق العاصفة في أوروبا، فكل روائي  
ينظر أن يجرب حظه ويبري روايته في  
معترك عمر مستقل كل ما يأتي وقد  
يرفضه أيضا، فقد بدأ القاري يفقد  
شهوته الأولى ولا يأس من أن يصاد  
أحشاء بالجد والرياء معا!  
والمحاولات التي خلفها «الرواية»  
الجديدة باللغة الفرنسية لتحقيق تيار  
مشار للرواية الكلاسيكية يطبع بصماته  
على شخصية هذا العصر لم تنج من  
الموت بعد أن تحولت الشخصية الروائية  
من أناسيتها وتحولت إلى عنصر «محايد»  
يستعمله الروائي وسيلة لإيجاد تقنية  
مختلفة. لكن هذه الرواية كانت قد  
ولدت في مرحلة ما بين الحربين في  
القصص ثنائي ساروت: «الانفجارات»  
١٩٢٨ وكانت كتابة ساروت محاولة  
لتأقلا الإنسان من حياسه وجه الأشياء  
وتصره بها بالشكل الذي يخلو له. أن  
«الرواية الجديدة» كانت في بدايتها أيضا  
لقد فعلت، ضد الحرب، في وصف تبقى  
موضع تساؤل متصل وذلك لفهم  
«الجديدة» التي لجأت بها لخصومها  
لتسبية الأشياء!

لم يعد الخيال إلى كتابة الرواية  
الكلاسيكية أمرا ممكنا، فالشخصية  
الروائية المعاصرة لا تمتلك صفات  
الإنسان الخارقين في حكايات فرسان  
المصور الوسطى ولا الملمحين المتهورين  
الذين يتنصرون للشوق الذهني في رواية  
والتر سكوت (١٧٧١ - ١٨٢٢)، يكتب  
باللغة الانكليزية. أثر في الرومانتيكين  
وبرنارد دي سان - بيير في القرن  
الثامن عشر حيث الرواية تودع طابعها  
الرغمي الذي ساد في القرنين السادس  
عشر والسابع عشر في أوروبا. ولم  
يعد الروائي الملمح أن يقدم شخصيات  
متشعبة تبحث عن المطلق في عصر التنوير  
التي والملي مثل جوليان سوريل عند  
ستاندال، أو أيا بوفاري عند فلوير  
وراسكوليفوف عند دوستويفسكي وشخصيات  
أخرى ظلت انفسها مع انتهاء القرن  
التاسع عشر، أي أنها لم تعد  
صالحا للقراءة!

وحتى ظهور رواية ستاندال وفلوير  
ودوستويفسكي وبذلك أيضا، ولكل  
من هؤلاء شروطه، فإن الشخصية  
الروائية السالفة في أعمال الروائيين  
الذين سبقوا هؤلاء، كانت تسمح لهم  
أن يصنعوا عملا روائيا تقنيا شهي  
تفاضله مع الصفحة الأخيرة من  
خفاصة إبطهم. وتكون ستاندال أن  
يفضل من هذا التقليد حين اكتشافه  
الرواية كوثيقة بقلم الكاتب لا كحكاية  
على لسان الراوي. ومضى فلوير  
شروطا أبعد حين جعل من شخصية  
أمرا قروية في فرنسا القرن التاسع  
عشر الموضوع الأول في روايته إميليا  
القراءة المخطوطة لرواية لا تلك شروط  
الكتابة وخطورة تلك القراءة على  
الشخصية الممتلئة في ذلك العصر!  
وتبدو العودة إلى تلك الرواية نصرا  
محالا لأن يستطيع جوليان سوريل أو أيا  
بوفاري ورأسكوليفوف أن يظهروا في  
هذا العصر، لكن تجاهل الروائي  
الملمح للتجربة التي سبقته وتوهمه  
أنه يستطيع أن يبدأ من الصفر ويحقق  
لوحده درجته الخاصة في الكتابة، كل  
ذلك أدى إلى فقدان الرواية المعاصرة  
لدرجة حرارتها، وهذا لا يحدث في  
أوروبا فقط!

أن يورثه الروائي القليل الذي  
سيكتب بعد حين روايته باللغة العربية  
تتم بلحج قاري بوم أن «أزدراد»  
النصوص التي إلهامه - أي نص كان  
- سيحقق له نيبا بعد شروط روائيه.  
وهذا الروائي الذي لم يأت بعد بجيل  
علاقة نص بأثر ويجهل التطور التاريخي  
للشخصية الروائية ويتوهم أن روايته  
القبلة لا علاقة لها بما كتب من قبل.  
ويخطئ، هذا الروائي حين يجد أن عليه  
أن يكتب «مسودات» لا ينشرها أول الأمر

لقد عرفت الرواية في هذا  
العصر، أكثر من أي عصر سابق،  
العديد من التقنيات، ومن التقنيات  
أيضا، على أيدي الروائيين حتى أصبح  
التصرف على شروط كتابة الرواية  
المعاصرة أمرا مرفقا للقاري المتحمس  
لاكتشاف شخصية النص الروائي. لقد  
عانت النصوص الأخرى - كالقصص  
والشعر - من ذلك أيضا، لكن الرواية  
تتميز على تلك النصوص غالبا بتوفر  
مضمين مضامين فيها في الوقت نفسه:  
البناء التقليدي لتطور الشخصية  
الروائية والذي يرغب الروائي أن يترك  
إلى الحكاية، ثم رغبت الحكاية في أن  
يصنع نصا مكوبا لا يتعرض للموت بعد  
حين!

وإذا كان تاريخ الرواية في القرن  
العشرين أمرا مشكوكا فيه عند القاري  
الذي لم يتمكن من قراءة النص الأصلي  
بوضوح تفته في مفردات الترجمة - الذي  
يتوهم أن ترجمة الرواية ليست نصرا  
مخفوقا بالمخاطر كترجمة القصيدة مثلا  
- فإن تاريخ الرواية عند القاري  
باللغة الأصلية أمر شاق أيضا في عصر  
يوجد بالتقنيات!  
مع اطلاع هذا القرن في أوروبا كانت  
هناك تقنية بروست وتقنية أندريه جيد  
باللغة الفرنسية جنباً لجنب مع تقنية  
الروائيين البرازيلية والطبعية إيفارغم  
أفغريجا، وكان ذلك مشروع جويس  
وفرجينيا وولف باللغة الانكليزية، ورواية  
كافكا وتوماس جان باللغة الألمانية، ثم  
دا نوتزير (١٨١٣ - ١٩٢٨) يكتب باللغة  
الاطيالية، وروائي وشاعر وكاتب درامي  
وغيره (١٨٧٦ - ١٩٢٦)، روائي  
وكاتب درامي، باللغة الإيطالية. وكل  
هذه التقنيات رغم أنها عاشت جيلا في  
عصر مزدهر بالتيارات الأدبية - فإن  
مرحلة ما بين الحربين في أوروبا لم  
تتح لها أن تحفظ بدرجة حرارتها.  
هذا الظرف رواية الوضع الإنساني  
باللغة الفرنسية أن تحقق شروطها في  
أعمال مالرو وسانت أكتويري وهنري  
دي مونتران (١٨٩٦ - ١٩٧٢) روائي.

### الليل والنسيان

شعر : هيام منصور

أنا قادمة عبر الليل والسكون  
لايت كوني للليل  
للحرب للشوق للحنين  
للبراة في عين الأفلاك  
أنا هاربة من مناعة  
ضاعت فيها الماني

مع القلوب .. خلف الجبال  
أنا هاربة إلى الليل فوق الزمان  
فوق الحال  
X ● X  
أين أنتي ووجدي  
وكلمات قادمة في صفحات الحزن  
فهي عروقي بشرى قصيدة  
تبحث من ربيع جديد  
بلا مدح تلوّن التأسيس ..  
أحن إلى الغربة المعلقة  
فقد طال اغترابي

طلعت أطلالة الشمس على ذاتي  
ماتت الحروف غرقا في عذابي  
أست أيا الليل صغيرة؟  
أتوق لأغنية غبية الألمان!!  
أخارده فرائس الحقل  
أظف من بين العشاب  
حلمنا أزعم في الأجنان!!  
ولكن .. أين الأمل لأملج به جروح  
الدهر

أين القرح لأخفسه  
من مخالب الزمان  
صغيرة أنا أيا الليل  
والفرح في عمر الخريف  
أطلي قلعة الجلالون  
على امتداد المعاصير المهاجرة  
فبت مع الأتباع المسفرة  
ومع أيا الليل .. و .. أغان  
الربان  
والغيم الحارسة -  
وصوت الصرصر .. تبني ..  
وحيدي  
والترجم القاتسة  
أسمع خريف العمر الجاري مع  
الإيام  
وربيع الجبال اليميد حيث الهروب  
على عرش الإوهام



## سنة جديدة

شعر : هيام قبلان

١ -

سأطعم الشموع قبل الثانية عشرة  
سأقطع كعكة العيد

أن أجمعك تحيط مرفتي ككل ليله  
وأن أجمعك تقبلي كما يفعل الجميع  
لاني لا أحب أن أفلد أحدا

● ● ●

سنعرف أن سنة جديدة

هي ألف عام أضفناه

لتاريخ حينا

سنعرف أن أطفاء الشموع

قبل منتصف الليل

والظلمة والون الأسود

حزن لا نخافه

■ ■ ■

والآن .. الكعكة جاهزة دون قبل

سنعرف أننا هكذا

نكتب أجمل حدث

دون جميع الأحداث الماضية

وأنني كلما نظرت حولي

رائتك ..

يحبرني صيكت وتماثل عني

لألون ليلتنا الجديدة

..... بقصيدة جديدة ...

٢ -

حبيبي

أن سالوك عني حبيبي

أنتق أجمل الكلمات

لون عباراتك

بلون الورد

بلون الذكريات

علمهم حبيبي

أنتك تشناق لي

إذا ما عصفت بي رياح الجبال الكرملية

وأنت تلفظ اسمي

كلما مرت أملك بسمتي الطفلة

يا حبا أبدأ أرسنه

على أحجار بلدي

يا أغنية الربيع ألحها بأوتار قلبي

كلما نزلت من السماء نجمة

أخاف ... أخاف حبيبي أن تلوعك القربة

وأن ينسبك الظلام أنني في انتظار

دائما في انتظار

مع دقائق الكنائس الحزينة

حين تكتب أغانيها

يكتفي يا حبيبي

أن تقول

أنتك .. تحبني

حبك لي

زاد وماه ...

## حلم سلام

شعر : دكتورة عادة أهروني

شاهدت في منامي

حلماً غريباً رائعاً

في يوم ميلادي

تقدموا لي

السلام هدية ..

مختلف بأشرطة وردية

وطاقة من البسمات

الناس يرقصون بمرح

فوق بساط ضخم أخضر

يفضي دنيا مغمورة

بالمسعادة والطمأنينة

ترجمة : م.ع

## أفان تواقفة

المسرحي ميخائيل رومان ...  
والقلق الطويل على المصير

لعبت مع اللب .. مع أنه عندما هدأت  
إلى المسرح قال : « لقد ظلت خمسة  
وثلاثين عاماً أبحث في جوف من شيء  
لا أعرفه . ولم يكن البحث نظرياً .  
كان حياتي نفسها » .  
وجد رومان في المسرح الوساطة  
لرواية الإصلاح في شكل حسي أكثر  
وما في أية وساطة . وفي هذا الشق  
بين الحل والواقع كان يريد أن يجد  
التوضيح الحياتي ، فإذا هو يمر في  
مسرحية « الخطاب » على ما إسماء  
« عدم شرعية الاسم » .  
يقول بطل المسرحية :  
« الأحلام لأرم ما تكونتس  
شرعية .. هي روح الإنسانية »  
لكنه لا يتوقف عند هذا الحد من  
العجز فضيف : « أنا وحدي أعطى  
للأحلام شرعية » .

من هنا انتقله للوازن بين القدر  
الساقط والإنسان المسقود ، كما في  
الرواية الغروقية . ومن هنا نقل  
الصراع إلى الإنسان ضد مجتمعه .  
هذا الصراع الذي ينتهي بتكديس شرس  
على الفردية والذي يعبر عنه بطل  
مسرحية « الوائد » حين يصرخ في  
وجوه الذين يسلكونه عن هويته  
مشككين في وجوده ما دام لا يملك هوية  
قائلاً : « أنا ؟ أنا موجود فيك ؟ أنت  
تفكك والي يتفكك القفل لوجوكم  
لي . أنا وحدي . أنا موجود قيلم .  
قبل ما يتولدوا . قبل كل الإهجرة  
والكن . أنا جذوري في الأرض عبيدة  
عبيدة . قبل الفاس والشرع والبركات  
قبل يهودا ويروس وفركو وموسوليني  
أنا نبات صحراوي مناضل لا يمكن

أنه يقول في إحدى مسرحياته :  
« كل ما أحي أمشي في شارع  
الأي الشارع زحمة . اضطر  
أدور على حارة جانبية أمشي  
قريباً عشان أوصل » .  
وميخائيل رومان كان يفعل مثلاً  
فعل بطله في « الوائد » . كان يريد  
أن يجد طريقة للوصول ربما إلى التفتة  
تفسا التي يطرح غيره بنية الوصول  
إليها عبر معطيات فكرية واضحة .  
وكيف يكون وضوح في نثر هذا  
الكاتب ؟  
كان الضباب يغطي الرؤية الساطعة  
لديه . وذلك كانت مأساته وتلك  
أيضا فراغته وجودة انتاجه . مونولوجه  
الطويلة في العديد من مسرحياته  
تؤكد أن كل موضوعية واقعية استخدما  
في مسرحه كانت من أجل وضع حد  
للصراخ الفردية في إطار يزيد غلي  
كنها وفي تأنقها ، ولذا رضى ميخائيل  
رومان مراراً أن يسمى مسرحه مسرحاً  
سباسيا ، وكان يفضل أن يقول عن  
مسرحياته بأنها مسرحيات مصيرية .  
ورغم إعجابه الكبير بمسرح يونسكو،  
كان ميخائيل رومان يطرح في لواعبه إلى  
بذخ أسلوب يونسكو مع مضمون  
مسرح أرثر ميلر . وإذا كان فطما  
هنا فلان رومان كان يوحد مضمونه  
بمصر شخصياته ، تلك الشخصيات  
التي كانت تسعى إلى حالة من الوجود  
الإنساني لا وجود لها . وفي هذا تكن  
التفاحة التي سادت بينه وبين  
شخصياته في المصير النص الواحد .

عصام محفوظ  
عن « النهار » اللبنانية

### البريد الأدبي

م.م. ف - نابلس

تصديت «عن العالم

العجيب» غير صالحة للنشر .

ي.أ. - كفر نندا ...

موضوع تصديت «هوية

يانس» مطروق . التصيدة

الثانية ملينة بأخطاء لغوية

وتعبيرية .. نابل لك التوبيخ

في محاولات أخرى .





## وقفة مع الغناء العراقي

**بقلم : ابراهيم عويديا**

جسمي، نخل والروح  
ذابت وحشي يان  
✽  
من علة البعشي  
ما ظل عندي راي  
دائي صعب ودواي  
ما يعرفه انسان  
✽  
يوم الذي حببت  
يا منيني جنيت  
حباير انا حيت  
ما ادري ذنبي ارض جان  
✽  
ما عندي كل ذنوب  
الا هو الجيوب  
لو هو ذنوب لا اتوب  
وتعير الحسن

ونغمها هو نغم الاشارة والاشارة  
واحد من انغام الاقلام ، التي يغني  
فيها الشعر الصنيع ، وممن اوزان  
البسة العراقيون «الوحدة المقسومة»  
مثل الغنية :  
النوم محرم اجناتي  
لا حبيبي جناتي  
ونغم الاغنية هذه هو نغم الحجاز  
وهو ايضا من انغام الاقلام التي  
تغني فيها القصائد . وقد عالج اوزان  
البسة العراقية ، الاستاذ الحاج هاشم  
محمد الجرب ، بصورة مفصلة بكتابه  
«النظام العراقي» ولقنتي بكتابه  
الكلمات ، كلمة موجزة عن اوزان  
البسة العراق !

● ● ●  
اما انواع الاغاني العراقية ، فهي

التسبب المراهقي في الخيانة والوفاء .

❖ ❖ ❖

لقد عرف ابنه الراهب ، اغتيابهم  
 المراهقة الفولكلورية هذه ، ودأبوا  
 على الاستماع اليها ، وهم صغار  
 فدهشهم ما هم لهم ، في الجهاد ، أو في  
 الجحور ، أو على البنايات أو صوامعهم  
 الملائكية ترتفع بكلمات اغنية قديمة  
 ينكرها المراهيون .

(لما أولاد يا بني **كللول** !!)

من «كللول» هذه ، ومن الحانها  
 كسبية الخجون ، التي اعتادت بها  
 التسمية ونفسهم وهم أطفال صغار ،  
 رددت شخاهم ، اغاني أخرى في الحب  
 والشيوب والهجر والحرمان ، وهم  
 نشوب ، كل كالباب ، يشعشعون  
 ويتقنون ويأرقون ، ومن تلك الاغنيات  
 كانت هذه (المتسببة) :

فرب وتطرير يا بني حيل اديك

في عرضنا للمقامات العراقية ،  
تختلف بإيجاز عن (البستمة) أنسى  
الغنية العراقية النولكوية المعروفة  
الفناء العراقي التقليدي ، دون أن  
طرق إلى الحديث عن مميزات هذه  
، وغنية ، وسماها ، ولاحجها  
أولها وثانيها ، هذه الأنفية التي  
فاها أفراد التخت الشرقي ، كهيئة  
صل بين مقام وآخر ، أو كهيئة بين  
تأمين مبنية على افناء المقامات نفسها  
، المقامات ، واللوعيات الصوتية  
، الشقة ، في تدخلها الغنائي بين  
المقامات ، وتسلسلها الموسيقي في إطار  
الغنية الجانصة التي سميت  
بالقمة ، والكلية بالقسم ، أي  
ساقها الغنائية ، وكما هو موسيقى  
التكامل ، نستريح له ، إلا أن العراقية  
لونه التلاشي الموعوف في الفناء  
الغني للذكوري !

[illegible]

لقد قرأه العراقيون بأفانياتها الشعبية  
 هذه ، جلا بد وجل ، ما ملوا الاستماع  
 لها ، وما ملوا بذكرها ، وبسبب  
 عجزها بها وتبطلها على ملاتها ، وهي  
 نيتسا كم تغير ، ضمن المقامات  
 العراقية ، أو بدونها كرات صادق  
 موافق شيب ، ومشاعر أجيال نسي  
 بكتلتها وأوزانها وملاتها .

\* \* \*

ثمة قول مألوف ، وهو (لاذأ اردت  
 التمسك على موسيقى أحد الشعوب ،  
 التمسك على موسيقى اذ) !

ولا يمكننا ان نستني تلكا كسب  
 ومن بقية الشعوب ، وكذا ان لكل  
 شيب ، موسيقا العراقية ، وأغانيه  
 الخاصة ، فغالب العراقي موسيقاه  
 وأغانيه ، ومن ميزانها العراقية  
 ، انها تمثل الذاكرة بكتلتها  
 والصادقة ، والساذجة بتمايرها  
 الكافية ، والرفيعة بالهاتها الشعبية  
 اللطلة .

واللهم من انعام القابات المسخدة  
 وأول من اكتشف ذلك النعم في السلام  
 الموسيقية ، كان الأستاذ **أحمد  
 القياحي** ففاه **(بابو نية)** ثم انتشره  
 بيقام وقد فيه قصيدة بالية مشهورة ،  
 وقد راجت أغنية **أولي** شي **(يا مهيبة)** هذه  
 في العراق ، واشتهرت ، وحين غناها  
 ناظم الغزالي بصوته الخشيم **اشتهر**  
 في البلاد العربية أيضا .  
 أما **مطالع هذه الإغنية** فهو :  
**عطر يا هواي**  
**برين اعويني**  
**ود ابعك ليلوت**  
**وخلوني ..**  
**وبين الاغاني التي احبها جاهد**  
**الشعب العراقي** ، كانت اغنية **البنات**  
**الرجاز** ، وقد غناها المطربة **(سلمى)**  
**مراد** ، التي لقبها الدكتور **ركي مبارك**  
**برشاد العراق** حين استمع الى صوته  
**وهي تنادى :**  
**يا بمة الرجان**

هذه «البياتنة» أي كل أغنية من هذه المناسبات ، بجملة موسيقية وموسيقين رئيسيين لا يتكرر أو بجملين موسيقيين رئيسيين لا أكثر . وكل أغنية من هذه الأغاني ، زمان خاص ومكان خاص ، حين تتغنينا فيه بالمشاء .

في فترة من الأغنية موحدة ، كلها موجة وأصق من الأخيان ، تغنى الخليل الطويل والرتيبة ، يحي إيهان الخليل شعبة ، كلها تولد من الطلوع قتراحه في كادي الحزان .

ولكن الآن الأغنية العراقية في حزنها هذا ، شأن الأغنية العربية عامة ، وفي هذا الحزامة ، انكر لسانك الموسيقا محمد ذي الوهاب يا حاد احبابي القنية قوله : «ان الحزن الغنائي غسب الاغنية العربية ظاهرة جغرافية !» ويؤدي ان اضيف الي قوله ذا : ان ظاهرة الحزن الجغرافية ، قد كاسدو عر ما تكون في الغناء العراقي ، كتصوير عر

شفا عمرو يـ

الحرمين المودعاني ، الذي يعيش

## منهال شاهين

## مطرب من

بعد فوزه كالحد المتسايقين —  
مهرجان الغناء لسنة ١٩٧٤ —  
السنة الأوائل ، وبعد ان غنى  
برنامج نادى هواة الفن الاسلامي و  
البرنامجين التلفزيونيين «براعم»  
(الجموع الغد) ، بعد هذه التجارب  
الفنية ، واهتماما متواصلا في الغناء  
على المود والغناء العاطفي .. ينظر  
منهال الى خطوة جديدة ويسأل :  
— لماذا اتوقف ؟ لماذا ادى الى  
زيد من التسجيلات الاذاعية  
والتلفزيونية ، فقد اذيع بقدر  
وكثافتها من البرامج في الاذاعة  
تستوعب من هر على مستوى ا  
ونحن بورنا نسال المسؤولين  
الاذاعية والتلفزيون ان يهتموا  
بمطرب علفر ، بسندة ، التفت

سہیل ریناوی  
تطلع الى غنا  
«اغانيا المحلية» حيث غنى اغنية

انه من ناشيه من قرية الخا  
لديه ميزات صوتية خاصة به ،  
يقلد عبد الحليم حافظ في الصو  
والاداء والحركات في الإيدي والتلف  
في تقاطع الوجه .  
استمعنا اليه اول مرة في البرنامج  
«البراعم» التلفزيوني ثم في برنامج «



عديدة وكثيرة ، منها مشهور جداً في كل المناطق العراقية ، ومعروف حتى في البلاد العربية ، ومنها محدود الشهرة ، محصور في الحلقة التي يفني سكانها ، وكثيرة أنواع الانثى (البليسات) كما يسبونوا في العراق ، تعود إلى اختلاف المناطق العراقية وكثرتها ، فكل منطقة لها لغتها ولهجاتها المحلية ، فهنجا أو لها مدينة البصرة تظف عن لهجة أخرى بغداد . ولهجة اهالي الموصل مثلا تختلف كلياً عن لهجات الانثى الذكر ، وقد يبدو هذا الفرق واضحا جدا ، في لهجات اللغات العراقية القديمة خاصة بين سكان قرى الجنوب وبين سكان قرى العراق الشمالية . إن سكان القررات مثلا يفنسون (الأيونية) وهي لون من الغناء العراقي مسند ، من نسج (الأول البغدادى) أما وزن الأيونية هو من البحر البغدادي ومن وزن (الأول البغدادى) هو من بحر (البحر البسيط) والأيونية تعني (الأيونية) التي من أسسها انه أو اعتدوا عليه فهو الإنسان الذي اسابه الأيونية) أن (الأيونية) مقطوعة شعرية قصيرة

من نكرت أحلى  
● ● ●  
أبو يودى أن أقدم له عســ  
البيسات العراقية المشهورة ،  
تقال هو وزن «الغريبة سماعي»  
و «الغريبة سماعي» ، وفي  
ق تسعمل كلمة «سكنين» بمعنى  
ق أيضا ، ومن هذا الوزن أغنية :  
واخين يا اخينيه  
ويا كيم يا كيم على غويلنا .  
فتني هذه «البيسة» بعد مقامي  
والكلتي ومن هذه الأوزان ،  
«الوحد» مثل أغنية :  
طلت يابا احلى نورها  
تسمى الشوكة  
غم الاغنية هذه «نغم الراس»  
ت من القامات الشعرية العراقية  
نتم . وهناك وزن آخر مشهور  
العراق هو وزن «الجورجينية»  
أغنية :  
كلي يا حلو انين اله جابك  
خبر جرحك على من عذاك

من شعراء العامية ، كان اسمه  
القميني ، وأخر سمي بالشعوب نسر  
إلى شاعر عربي من اهالي مدينة البصرة  
وكان اسمه سامي بن مشوم ، وقد  
كتاب الأستاذ الشاعر المعروف عبد  
الكريم العلاف (الطرب عند الفرس  
شور و غارة لهذه الألوان من شعر  
«الأبوذية» ، لن يشاء ان يطلع عليها  
وعلى أساليبها المختلفة في كل مكان  
ومكان من المناطق العراقية .

\*\*\*

وفي الفناء العراقي الزمان اخبر  
غير «الأبوذية» مثل غناء العتبات والناظر  
والجهر والموية والشوملي . والقول  
الخيرون قد اشتهرا في خارج العراق  
ياقان من العراق وبالحان عراقية  
ولكن بعض المطربين في البلاد العربي  
غيروا ابياتا من الاصل العراقي ف  
الافاني بليات ، نعتت بلجات سموس  
او ارنديا او لبنانية . كما فعلوا  
هذه الافنية العراقية الشهورة :  
يا عين بوليتي يا مين بوليه  
جسر الحديد انتقل من دوسر جسر

غنى هذه الاقضية نظم الفزعلي  
وغناها قبله (بشراة السنين) مطر  
ومطرات في العراق كما غنتها المطر  
المعروفة سميرة توفيق فزادته شهر

● ● ●  
نوم غناء الشوملي هذه الاقضية  
ع الشوملي ع الشوملي  
نارك ولا جنة علي  
وقد اشتهرت هذه الاقضية  
البالد العربية بعد شهرتها في العراق  
لاقضية من الفولكلور العراقي .  
وهناك غير هذين اللونين من ال  
العراقي الذي يغني اليوم في الب  
العربية بعد تغيير بسيط في بعض كل  
الاقضية او استبدال بعض الاقضية  
اخرى جديدة ، ولتخذ مثلا  
الاقضية العراقية :

دزني وامم راسي  
ياكوني بوك الحراسي  
وفيني مطلع الاقضية في البالد الع  
هكذا .  
دزني واعرف راسي

صادوني صيد الحمام  
وكل من استمع الى هذه الاغنية  
اصلها المراتي ، وفي شكلها المر  
الحالي ، يلاحظ أن كل التغيير الى

عبد الوهاب :  
 «ان الحزن الفئائي في الاغنية العربية ظاهرة جغرافية !!»

قرأ عليها ، فقد طرأ على كلمات الأغنية  
فقد أما احتفاتها فقد بقيت كما هي :  
وكذلك شأن الأغنية العراقية  
المشهوره .

حكك المياس يا عمري  
مثل ثمن البان بالير  
انت إجلى الناس في نثري  
جل من سواك يا عمري

نقد بي مطلع الاغنية كما هو واللحن  
كما هو ، بينما حدث تفسير في ادوار  
الاغنية واصل ادوارها العراقية بمن  
الشعر العالمي وقد غيرت ادوارها بغير  
علمي ايضا في البلاد العربية ، والأغنية  
هذه ، من "وزن الوحدة" في الستات  
العراقية اما تفهوا نعم نعم الحجازي  
من انظم المقامات العراقية واصل  
ادوارها في اصلها العراقي كما يلي :

تالطناني والا اظنه  
وانا الجبور انا لطفه  
يعون الحب شافينه  
احلى من السكر والسلي

السود  
عربك سرور سيحلاها  
يكل الدنيا تهاوا

[illegible]

(بالعامية)

# يا عيوني ما تحزنيش

شعر : احمد صوالحة

يا عيوني متحزنيش  
سمع الفرحة مستني ..  
خطوه .. خطوتين  
ويمكن اكثر ..  
المشوار طويل ،  
واللقة الحزينة يا عيوني  
متوريش غير السوار ..  
ثوب حداد ..  
في ثوب العروس .  
كل الطرق انا فيها  
مشفش الفرحة .. زخة مطر .. بيدر حصاد  
الها المواسم والاعباد .  
انما الفرحة يا عيوني  
في نقاط المطر وسنايل القمح  
في ارين لولار بتلاقي المطر  
في مناخير المصافير  
بتق القمح  
بتق الفرح  
والفرحة يا عيوني ... آه  
آه من الفرحة  
بدها حزن  
بدها دمع  
علشان يا عيوني نستهدي  
على سمع الفرحة  
علشان يا عيوني نشعر  
بطعم الفرحة  
وخطوة .. خطوتين  
ويمكن اكثر ..  
واللقة الحزينة يا عيوني  
متوريش غير السوار ..  
ثوب حداد ..  
في ثوب العروس .  
تقالتي يا عيوني  
الورد فيه غير الشوك  
غيري ثيابك  
فتحي ابوابك  
اجل ابتسامة بتكون  
من شفايف مكسرة  
ومن عيون غرقانة بالدمع  
وخطوة .. خطوتين  
ويمكن اكثر ..  
واللقة الحزينة يا عيوني  
ثوب حداد ..  
في ثوب العروس .  
متوريش غير السوار ..

# بوليطون

٦


درقاقت لاله متخافه ملوئنه  
 خال قدر لاله ستمالاس و ستر سنج الحفاظه  
 بوليطون - همديس من نوجوت في السهر و سنا حفظا  
 على المشي الطيب و دقيقت راقل البيت و خافيه  
 ديكس و لوف و رانعا و منظر و خنبريا  
 بوليطون - مناجه من نوجوت و لقا ناسه منبر الى ستر  
 لايجتري ابد على ماده الرصاصه السامه  
 لايجتري ابد على ماده الرصاصه السامه  
 از لاله فهد من الى لزان الوطال بالذرات  
 ستر ب - ١٢ لونا هيرشا ، لاله ادر  
 ستر ب و ستر ب

## طريقه واده ضمنه لوقاره الخشب الطيب وايزه جمال

٦

### طموور

#### العملاق المون



الطموور و ستر ب





# الوضع في لبنان وتغير اتفاقية حبر

تعاونوا مع الجيش اللبناني في سوريا في دمشق

بيروت - الوكالات - ذكرت الصحف اللبنانية أمس أن الرئيس اللبناني إلياس سركيس سيفقد إلى دمشق غدا السبت، لإجراء محادثات مع الرئيس السوري حافظ الأسد.

وتقول الصحف اللبنانية في مواضيع مختلفة بينها : الوضع في لبنان وفي الشرق الأوسط، والخطوات المتخذة من قبل الدول العربية لإزالة العقبات التي تعترض سبل انعقاد مؤتمر جنيف للسلام في الشرق الأوسط، ونتائج الزيارة التي قام بها الملك حسين معاهل الأردن لدمشق ومواضع أخرى.

وتقول الصحف اللبنانية أن الموضوع الرئيسي الذي سيناقش في لقاء سركيس - الأسد سيكون تنفيذ اتفاقية حبر التي وقعتها سوريا ولبنان ومنظمة التحرير الفلسطينية في ٢٥ تموز الماضي والتي نص على وجوب انسحاب المسلحين الفلسطينيين من جنوب لبنان واستبدالهم بوحدات من الجيش اللبناني النظامي.

وأعربت بعض الصحف اللبنانية عن اعتقادها أنه في أعقاب زيارة الرئيس سركيس لدمشق سيبدأ مؤتمر سوري - لبناني - فلسطيني يشترك فيه أيضا السيد ياسر عرفات رئيس اللجنة التنفيذية لفتح التحرير الفلسطينية.

وقد اجتمع الرئيس سركيس أمس برئيس الحكومة اللبنانية الدكتور سليم الحص بحضور القمم ساسي الخطيب قائد قوة حفظ السلام العربية هذا وقد حمل زعماء اليمن في لبنان القضايا العربية مسؤولية عدم الاستقرار في جنوب لبنان وطالبوا بالانسحاب السريع من هذه المنطقة بأسرع وقت ممكن.

## الصحف السورية تواصل حملاتها ضد حكام العراق وتتهمهم بالمؤامرات

دمشق - رويتر - شددت وسائل الاعلام السورية حملاتها أمس على الحكم في العراق واتهمته بتنفيذ مخطط تأمرى يخدم إسرائيل.

وكان بيان سوري رسمي صدر هذا ليلة الخميس قد اتهم الحكم في العراق باغتيال الدكتور علي بن عبد العلي الأستاذ في جامعة حلب وممن الإصلاحيين في الجبهة السورية. وقالت صحيفة « الثورة » شبيهة الرسمية أن نظام القذافي في بغداد تحول إلى معصيات « مائتة » وأن نبال هؤلاء المجرمين لا قانون واحد هو حكم الشعب وهو أقدس الأحكام والشمس.

وقالت صحيفة « تشرين » الحكومية أن النظام القذافي في العراق وهو يمارس جرائمه ضد الشرفاء والمثقفين بهدف إلى جبهة أكبر وأخطر وهي جريمة اغتيال الفضائل العربية وتصفية قضيته لصالح الصهيونية. وقالت صحيفة « البعث » المنقطة بلسان حزب البعث العربي الاشتراكي الحاكم لقد أصاب حكام بغداد بجرمتهم يوم أمس الأول حين اغتالوا أحد أبرز العلماء السوريين نقطة سوداء التي سجلها الاجرام. وأضافت تقول أن الجماهير العربية منتفض من القذفة وتحاسب من وراءهم.

## وفد برلاني إيطالي يزور سوريا

دمشق - رويتر - أجرى وفد برلاني إيطالي برئاسة السنور غاليو دالوي، نائب رئيس مجلس الشيوخ، منبهات هذا أمس مع المسؤولين السوريين حول الوضع في الشرق الأوسط. وكان الوفد البرلاني الإيطالي الذي يضم ستة أعضاء من مجلس الشيوخ والوزراء قد وصل إلى دمشق يوم أمس الأول في زيارة رسمية لسياحية تستغرق ثلاثة أيام. واجتمع أمس إلى كل من السيد عبيد الحليم خدام نائب رئيس الوزارة وزير الخارجية والسيد محمود الحلبي رئيس مجلس الشعب.

## تعاون بين العراق والكويت في المجالات السياسية والاقتصادية والثقافية

بغداد - رويتر - غادر الشيخ صباح الأحمد الصباح وزير خارجية الكويت والوفد المرافق له بغداد أمس إلى الكويت فيخام زيارة رسمية للعراق استغرقت ثلاثة أيام.

وقالت وكالة الأنباء العراقية أن الوزير الكويتي وقع قبل مغادرته مع نده العراقي الدكتور سعدون حمادي على محضر مشترك للتعاون بين العراق والكويت في المجالات السياسية والاقتصادية والثقافية والتجارية.

## صالون ملك للتجميل

عكا القديمة - عمارة بنك باركليز يسرنا أن نعلن لزيارتنا الكرام من افتتاح محلنا الجديد للتجميل.

أحدث موديلات قص الشعر والسكي والتجديد والتجميل، مع أحدث الباروكات التي وصلت مؤخرا من الخارج.

أحدث موديلات التجميل للرجال بالأسعار زهيدة.

بناسبة الانتعاش يعطى للعروس تزيينة مجانية عند التصوير.

زوروا ونحن دائما في خدمتكم



## الحسين يزور السعودية ثم مصر

عمان - الوكالات - أعلن هذا أمس أن الملك حسين منحه الأردن سيوفه غدا السبت، زيارة رسمية للسعودية العربية السعودية لمتابعة زيارته لمرسى ٢٠ أيام.

وسيستقبل الملك حسين خلال زيارته للسعودية بالملك خالد ومساؤولين سعوديين آخرين. وفي القاهرة سيستقبله بالرئيس أنور السادات.

## وزير صومالي يحمل بشدة على سياسة روسيا في قرن أفريقيا

الكويت - رويتر - حمل وزير صومالي بشدة على السياسة الروسية في قرن أفريقيا. ونشرت هذا أمس.

وأنهم السيد عبد الله بن نور هري وزير المالية الصومالي موسكو في مقابلة نشرتها صحيفة « الأنباء » الكويتية بالتأييد الكلي لثيوري في محاولاتها اغتصاب شعب الصومال الغربي في صحراء أوغادين. وقال أن للصوماليين والاثيوبيين ادعاءات مشابهة للسيطرة على البحر الأحمر. ونفى السيد هري الذي يقوم بزيارة للكويت ضمن جولة في الخليج أن يكون التصاعد الصومالي يوسط بين اثيوبيا والصومال وقال كيف يمكن للاتحاد السوفياتي التوسط بينما هو يزداد اثيوبي يجمع احتياجاها عبر جسر جوي يومي إلى اديس ابابا.

## أثيوبيا تفي وجود جنود كوبيين يقاتلون في حرب صحراء أوغادين

لندن - رويتر - قالت اثيوبيا أمس أنه لا يوجد جنود كوبيين يقاتلون في صفوفها في حرب صحراء أوغادين. ونفى رايمو ادريس أبابا نهما اظهرا الرئيس الصومالي محمد سياد بري في مقابلة مع صحفها أن ما بين ١٠٠٠ جنود كوبي يخدمون اثيوبيا في ساحة المعركة.

## رئيس الوزراء

هذه الأغلبية على حالها - ٦٥ بالملء من اليهود. واستطرد يقول : أنه من بانه يفضل الجهود التي تبذلها سواه في مجال الهجرة إلى إسرائيل أو في مجال الكاثار الطبيعي، - كان الأغلبية اليهودية ستزداد بإطار في العقد القادم.

وقال السيد يغين الجهور : أنه أصبح صوتا واحدا وهو صوت الدم اليهودي الذي سبك كلاء عتقا لم تكن للشعب اليهودي أرض إسرائيل. وكان أول الخطباء كبير الحاخاميين الحاخام شلومو غورن الذي قال أن قدسية أرض إسرائيل توقف على المستوطنات.

## مكتبة سعدى - عكا

شارع صلاح الدين تلفون ٤٨٠-٩١٠٤٠٠. وصلنا مؤخرا شحنة رائعة من كتب التراث والإحيات، المصادر الدينية، الكتب التربوية، كتب الأولاد والأطفال، روايات يوسف ادريس والطبيب صالح.

مكتبة سعدى بعكا المصدر الكبر للكتب الثقافية في الجليل ترحب بكم شروط خاصة للتوسلات، التبادلي، المدارس الكتاب هو الغذاء الفكري في مسيرة الحضارة الإنسانية والكتاب الجيد تقدمه

مكتبة سعدى بعكا

## مكتبة سعدى بعكا

المصدر الكبر للكتب الثقافية في الجليل ترحب بكم شروط خاصة للتوسلات، التبادلي، المدارس الكتاب هو الغذاء الفكري في مسيرة الحضارة الإنسانية والكتاب الجيد تقدمه

## مكتبة سعدى بعكا

المصدر الكبر للكتب الثقافية في الجليل ترحب بكم شروط خاصة للتوسلات، التبادلي، المدارس الكتاب هو الغذاء الفكري في مسيرة الحضارة الإنسانية والكتاب الجيد تقدمه

## مكتبة سعدى بعكا

المصدر الكبر للكتب الثقافية في الجليل ترحب بكم شروط خاصة للتوسلات، التبادلي، المدارس الكتاب هو الغذاء الفكري في مسيرة الحضارة الإنسانية والكتاب الجيد تقدمه

## مكتبة سعدى بعكا

المصدر الكبر للكتب الثقافية في الجليل ترحب بكم شروط خاصة للتوسلات، التبادلي، المدارس الكتاب هو الغذاء الفكري في مسيرة الحضارة الإنسانية والكتاب الجيد تقدمه

## وحدة فرنسية من المظليين

توضع بحالة تأهب لارسالها لموريتانيا

باريس - رويتر - قال التلفزيون الفرنسي بأن وحدة خاصة من قوات المظليين الكوماندوس وضعت في حالة تأهب كامل للانطلاق إلى موريتانيا حيث اختطف ثوار جبهة بوليساريو المدعومة من الجزائر ثمانية من الرعايا الفرنسيين.

وقال التلفزيون الذي يمتلكه الدولة أن الوحدة باتت على استعداد للتوجه فوراً إلى موريتانيا. وتلخ هذه الوحدة المكونة من حوالي ١٢٠ رجلاً قاعدة لها في شرق فرنسا وهي مدربة للعمل بمجموعات صغيرة وراء خطوط الأعداء في حالة نشوب نزاع في أوروبا.

وقال ثوار بوليساريو من أجل استقلال الصحراء الغربية وهي المستعمرة الإسبانية السابقة التي تنازلت عنها إسبانيا لموريتانيا والمغرب في شباط ١٩٧٦.

وكانت فرنسا قد أعلنت أمس الأول أنها أرسلت جنوداً إلى قاعدة عسكرية فرنسية في دكار للاستئصال في أول تحرر عسكري له علاقة باخر حوادث الخطف هذه الذي وقع في الأسبوع الماضي وشمل رجلاً فرنسيين.

وقالت مصادر مطلعة أن عدد الجنود الذين أرسلوا إلى المستقل المجاور لموريتانيا يتراوح بين ٢٠٠ جندي و١٠٠٠ جندي.

وتجلى فرنسا جهوداً دبلوماسية لتأمين الإفراج عن المخطوفين الثمانية خشية مضاعفات دولية محتملة إذا قامت فرنسا بعمل عسكري.

وقد الفرنسيون الثمانية ويقيم امرأة واحدة في شارتين منفصلتين شهنا ثوار بوليساريو على منطقة زويرات الموريتانية الفنية بالعلماء في شهر أيار في الأسبوع الماضي.

وقالت مصادر مطلعة أن من غير المحتمل التفاوضية كوندوسوفاخطة لانتقال المخطوفين إذ أنه يعتقد أنهم محتجزون في عدد من مسكرات متباعدة وفي الصحراء لثوار بوليساريو.

## القبة والموت

بيل ستاني، رجل أمريكي أصبح اربا تسع مرات حتى الآن .. يقول بيل ستاني لزوجاته التسع لئن حظن بسبب قتلته الوحشية، ويشير أن من تريد أن تنقل إلى جوار ربه بسرعة ما عليها إلا أن تتوجه ..

وسمعت كحايتة سيدة أصبحت امرأة ست مرات ربهما كان السيد هو المعنى أي أن قتلها هي قاتلة لإزواجه ..

وافق البرلمان (الأمم المتحدة) على أن يعقد القبان بين الله وبركته ولسان حال كل منها يقول الراح أجيب اخوتك! وعنها سلت المرأة القديسة عن سر إقامتها على هذه المخاطرة قالت :..

سائق بيل درس أن ينسأ إلى الإبد وبعد ذلك سيشي حياة سعيدة حيث يعلم كل منا أنه لا يقوى على الآخر ..

## الحكم يقطع يد سارق في أبو ظبي

أبو ظبي - رويتر - ذكرت صحيفة « الاتحاد » شبه الرسمية أمس أن حكماً صدر هذا على رجل بكستاني يقطع يده بعد ادانته بسرقة من بورتاني وهذا أول حكم يقطع يد سارق هذا منذ قرت دولة الإمارات العربية المتحدة تطبيق مبادئ الشريعة الإسلامية بصدد العقوبات الجنائية. وقد اقترن هذا القرار بوفاء الشيخ زايد بن سلطان رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة.

وقالت الصحيفة أن الحكمة الشعبية امرت بقطع اليد اليمنى ليعقوب سول داود « ٢٩ سنة » وأباعدة من البلاد وتغريمه بتيمة المهورقات.

## الإفراج عن المطران